ISSN 1977-0766

Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

L 180

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 55

12 lipca 2012

Spis treści

II *Akty o charakterze nieustawodawczym*

ROZPORZĄDZENIA

★ **Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 621/2012 z dnia 10 lipca 2012 r. uznające określenie tradycyjne na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 [Classic - TDT-US-N0016]** 1

★ **Rozporządzenie Komisji (UE) nr 622/2012 z dnia 11 lipca 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 641/2009 w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla pomp cyrkulacyjnych bezdławnicowych wolnostojących i pomp cyrkulacyjnych bezdławnicowych zintegrowanych z produktami** ([1]) 4

★ **Rozporządzenie Komisji (UE) nr 623/2012 z dnia 11 lipca 2012 r. zmieniające załącznik II do dyrektywy 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych** ([1]) 9

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 624/2012 z dnia 11 lipca 2012 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 12

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 625/2012 z dnia 11 lipca 2012 r. ustalające współczynnik przydziału, jaki należy zastosować do wniosków o pozwolenie na przywóz, złożonych w okresie od dnia 29 czerwca do dnia 6 lipca 2012 r. w odniesieniu do subkontyngentu III w ramach kontyngentu taryfowego otwartego rozporządzeniem (WE) nr 1067/2008 dla pszenicy zwyczajnej o jakości innej niż wysoka 14

Cena: 3 EUR

([1]) Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 621/2012

z dnia 10 lipca 2012 r.

uznające określenie tradycyjne na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 [Classic - TDT-US-N0016]

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku") ([1]), w szczególności jego art. 118u ust. 2 w związku z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dwie przedstawicielskie organizacje zawodowe z siedzibami w Stanach Zjednoczonych Ameryki: Wine America i California Export Association złożyły dnia 22 czerwca 2010 r. do Komisji wniosek o uznanie określenia tradycyjnego „Classic" w odniesieniu do produktów winiarskich kategorii „1. Wino" przewidzianych w załączniku XIb do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, opatrzonych nazwą pochodzenia wymienioną w załączniku V do Umowy między Wspólnotą Europejską i Stanami Zjednoczonymi Ameryki w sprawie handlu winem, przyjętym decyzją Komisji nr 2006/232/WE ([2]).

(2) Zgodnie z art. 33 rozporządzenia Komisji (WE) nr 607/2009 z dnia 14 lipca 2009 r. ustanawiającego niektóre szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 479/2008 w odniesieniu do chronionych nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych, określeń tradycyjnych, etykietowania i prezentacji niektórych produktów sektora wina ([3]) wniosek opublikowano w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ([4]). W ciągu dwóch miesięcy od daty publikacji do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzeciwie.

(3) Wniosek o objęcie ochroną określenia tradycyjnego „Classic" w odniesieniu do win amerykańskich spełnia warunki ustanowione w art. 118u ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 oraz w art. 31 i 35 rozporządzenia (WE) nr 607/2009. Wniosek o objęcie ochroną powinien zostać przyjęty i w wyniku tego należy wpisać do elektronicznej bazy danych E-Bacchus określenie tradycyjne „Classic" w odniesieniu do win produkowanych przez członków dwóch przedstawicielskich organizacji zawodowych, które złożyły wniosek.

(4) Artykuł 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 607/2009 wymaga, by Komisja podała do publicznej wiadomości informację o przedstawicielskich organizacjach zawodowych i ich członkach. Informacja ta powinna zostać opublikowana w elektronicznej bazie danych E-Bacchus.

(5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Wniosek o objęcie ochroną określenia tradycyjnego „Classic" w odniesieniu do produktów winiarskich kategorii „1. Wino" przewidzianych w załączniku XIb do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 zostaje przyjęty. Określenie „Classic" zostanie wprowadzone do elektronicznej bazy danych E-Bacchus jak wskazano w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

([1]) Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.
([2]) Dz.U. L 87 z 24.3.2006, s. 1.
([3]) Dz.U. L 193 z 24.7.2009, s. 60.
([4]) Dz.U. C 275 z 12.10.2010, s. 15

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 10 lipca 2012 r.

W imieniu Komisji

José Manuel BARROSO

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Chronione określenie tradycyjne

— Classic

Język, o którym mowa w art. 31 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 607/2009:

— angielski

Kategoria produktu winiarskiego lub kategorie produktów winiarskich, których dotyczy ochrona

Załącznik XIb do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

— 1. Wino

Wykaz odnośnych chronionych nazw pochodzenia lub chronionych oznaczeń geograficznych

— Nazwy pochodzenia wymienione w załączniku V do Umowy między Wspólnotą Europejską i Stanami Zjednoczonymi Ameryki w sprawie handlu winem

Odniesienie do przepisów obowiązujących w państwie członkowskim lub państwie trzecim

— Postanowienie WineAmerica w sprawie definicji dotyczących produkcji wina na rynek Wspólnoty Europejskiej przyjęte dnia 24 marca 2009 r.

— Decyzja California Wine Export Program przyjęta dnia 7 maja 2009 r.

Streszczenie definicji lub warunków stosowania

— Wino produkowane w regionie nazwy pochodzenia określonym w tytule 27 § 4.25 Kodeksu Przepisów Federalnych z konkretnej odmiany winorośli

Nazwa państwa lub państw pochodzenia

— Stany Zjednoczone Ameryki

Lista członków przedstawicielskich organizacji handlowych działających w krajach trzecich, uprawnionych do używania chronionego określenia tradycyjnego, jest dostępna na stronie internetowej:

http://ec.europa.eu/agriculture/markets/wine/e-bacchus/

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 622/2012

z dnia 11 lipca 2012 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 641/2009 w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla pomp cyrkulacyjnych bezdławnicowych wolnostojących i pomp cyrkulacyjnych bezdławnicowych zintegrowanych z produktami

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE z dnia 21 października 2009 r. ustanawiającą ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią [1], w szczególności jej art. 15 ust. 1,

po konsultacji z Forum Konsultacyjnym ds. Ekoprojektu,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W art. 7 rozporządzenia Komisji (WE) nr 641/2009 z dnia 22 lipca 2009 r. w sprawie wykonania dyrektywy 2005/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla pomp cyrkulacyjnych bezdławnicowych wolnostojących i pomp cyrkulacyjnych bezdławnicowych zintegrowanych z produktami [2] nałożono wymóg, aby do dnia 1 stycznia 2012 r. Komisja dokonała przeglądu metodyki obliczania współczynnika efektywności energetycznej dla bezdławnicowych pomp cyrkulacyjnych, określonej w pkt 2 załącznika II do tego rozporządzenia.

(2) Przeprowadzony przez Komisję przegląd oraz doświadczenia uzyskane w związku z wykonaniem rozporządzenia (WE) nr 641/2009 ujawniły konieczność zmiany niektórych przepisów rozporządzenia (WE) nr 641/2009, aby uniknąć niezamierzonego wpływu na rynki pomp cyrkulacyjnych i działanie produktów objętych tym rozporządzeniem.

(3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 19 ust. 1 dyrektywy 2009/125/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiany rozporządzenia (WE) nr 641/2009

W rozporządzeniu (WE) nr 641/2009 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

„*Artykuł 1*

Przedmiot i zakres stosowania

1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia wymogi dotyczące ekoprojektu w zakresie wprowadzania na rynek pomp cyrkulacyjnych bezdławnicowych wolnostojących i pomp cyrkulacyjnych bezdławnicowych zintegrowanych z produktami.

2. Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania do:

a) pomp cyrkulacyjnych wody pitnej, z wyjątkiem wymogów dotyczących informacji o produkcie, o których mowa w pkt 2 ppkt 1 lit. d) załącznika I;

b) pomp cyrkulacyjnych zintegrowanych z produktami i wprowadzonych do obrotu nie później niż w dniu 1 stycznia 2020 r. jako produkt zamienny dla identycznych pomp cyrkulacyjnych zintegrowanych z produktami wprowadzonych do obrotu nie później niż w dniu 1 sierpnia 2015 r., z wyjątkiem wymogów dotyczących informacji o produkcie, o których mowa w pkt 2 ppkt 1 lit. e) załącznika I.

Artykuł 2

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

1) „*pompa cyrkulacyjna*" oznacza pompę wirnikową, z korpusem lub bez, o znamionowej mocy hydraulicznej od 1 W do 2 500 W, przeznaczoną do użytku w instalacjach grzewczych lub w obwodach wtórnych dystrybucyjnych układów chłodzenia;

2) „*pompa cyrkulacyjna bezdławnicowa*" oznacza pompę cyrkulacyjną, której łopatki są zamocowane bezpośrednio na wirniku, a wirnik jest zanurzony w tłoczonym czynniku;

3) „*pompa cyrkulacyjna wolnostojąca*" oznacza pompę cyrkulacyjną przeznaczoną do eksploatacji niezależnie od produktu;

4) „*produkt*" oznacza urządzenie wytwarzające lub przekazujące ciepło;

5) „*pompa cyrkulacyjna zintegrowana z produktem*" oznacza pompę cyrkulacyjną przeznaczoną do eksploatacji jako część produktu, posiadającą przynajmniej jedną z poniższych cech budowy:

   a) korpus pompy jest przeznaczony do mocowania i użytkowania wewnątrz produktu,

   b) budowa pompy cyrkulacyjnej umożliwia regulowanie jej prędkości przez produkt;

   c) projekt pompy cyrkulacyjnej przewiduje parametry bezpieczeństwa nieodpowiednie dla samodzielnej eksploatacji (stopnie ochrony ISO);

   d) pompę cyrkulacyjną zdefiniowano w ramach zatwierdzenia produktu lub jego oznakowania CE;

6) „*pompa cyrkulacyjna wody pitnej*" oznacza pompę cyrkulacyjną, przeznaczoną specjalnie do użytku w zakresie recyrkulacji wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, zgodnie z definicją w art. 2 dyrektywy Rady 98/83/WE (*);

[1] Dz.U. L 285 z 31.10.2009, s. 10.
[2] Dz.U. L 191 z 23.7.2009, s. 35.

7) „*korpus pompy*” oznacza część pompy wirnikowej przeznaczoną do podłączenia do rur systemów ogrzewania lub obwodów wtórnych dystrybucyjnych układów chłodzenia.

(*) Dz.U. L 330 z 5.12.1998, s. 32.”;

2) art. 7 otrzymuje brzmienie:

„*Artykuł 7*

Przegląd

Komisja dokonuje przeglądu niniejszego rozporządzenia przed dniem 1 stycznia 2017 r. w kontekście postępu technicznego.

Przegląd obejmuje ocenę wariantów projektowych, które mogą ułatwić ponowne wykorzystanie i recykling.

Wyniki przeglądu przedstawia się Forum Konsultacyjnemu ds. Ekoprojektu.”;

3) załączniki I i II do rozporządzenia (WE) nr 641/2009 zostają zmienione zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 lipca 2012 r.

W imieniu Komisji

José Manuel BARROSO

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Zmiany w załącznikach I i II do rozporządzenia (WE) nr 641/2009

W załącznikach I i II do rozporządzenia (WE) nr 641/2009 wprowadza się następujące zmiany:

1) pkt 2 w załączniku I otrzymuje brzmienie:

„2. WYMOGI DOTYCZĄCE INFORMACJI O PRODUKCIE

1. Od dnia 1 stycznia 2013 r.:

a) współczynnik efektywności energetycznej pomp cyrkulacyjnych wolnostojących, obliczany zgodnie z załącznikiem II, jest podawany na tabliczce znamionowej i opakowaniu pompy cyrkulacyjnej wolnostojącej oraz w dokumentacji technicznej pompy cyrkulacyjnej wolnostojącej w następujący sposób: »EEI ≤ 0,[*xx*]«;

b) odnośnie do pomp cyrkulacyjnych wolnostojących i pomp cyrkulacyjnych zintegrowanych z produktami podaje się następujące informacje: »Kryterium odniesienia dla najbardziej energooszczędnych pomp cyrkulacyjnych wynosi EEI ≤ 0,20.«;

c) zakładom przetwarzania należy udostępnić informacje dotyczące demontażu, recyklingu lub usuwania komponentów i materiałów na koniec użytkowania odnośnie do pomp cyrkulacyjnych wolnostojących i pomp cyrkulacyjnych zintegrowanych z produktem;

d) w przypadku pomp cyrkulacyjnych wody pitnej, na opakowaniu i w dokumentacji podaje się następujące informacje: »Ta pompa cyrkulacyjna jest przeznaczona wyłącznie dla wody pitnej«;

e) w przypadku pomp cyrkulacyjnych zintegrowanych z produktami, wprowadzonych na rynek nie później niż dnia 1 stycznia 2020 r. jako produkt zamienny dla identycznych pomp cyrkulacyjnych zintegrowanych z produktami wprowadzonych na rynek nie później niż dnia 1 sierpnia 2015 r., produkt zamienny lub jego opakowanie musi zawierać wyraźną informację o produktach, dla których jest przeznaczony.

Producenci podają informacje dotyczące instalacji, użytkowania i konserwacji pompy cyrkulacyjnej w celu zminimalizowania oddziaływania na środowisko.

Wyżej wymienione informacje zamieszcza się w widoczny sposób na ogólnodostępnych stronach internetowych producentów pomp cyrkulacyjnych.

2. Od dnia 1 sierpnia 2015 r. współczynnik efektywności energetycznej pomp cyrkulacyjnych zintegrowanych z produktami, obliczany zgodnie z załącznikiem II, podaje się na tabliczce znamionowej pompy cyrkulacyjnej i w dokumentacji technicznej produktu w następujący sposób: »EEI ≤ 0,[*xx*]«.";

2) pkt 2 w załączniku II otrzymuje brzmienie:

„2. METODYKA OBLICZANIA WSPÓŁCZYNNIKA EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ

Metodyka obliczania współczynnika efektywności energetycznej (EEI) dla pomp cyrkulacyjnych jest następująca:

1. Pompy cyrkulacyjne wolnostojące z korpusem poddaje się pomiarom jako kompletne urządzenie.

Pompy cyrkulacyjne wolnostojące bez korpusu poddaje się pomiarom z korpusem identycznym z korpusem, w którym mają być używane.

Pompy cyrkulacyjne zintegrowane z produktami wymontowuje się z produktu i poddaje pomiarom z referencyjnym korpusem.

Pompy cyrkulacyjne bez korpusu przeznaczone do zintegrowania z produktem poddaje się pomiarom z korpusem referencyjnym,

przy czym „*referencyjny korpus pompy*" oznacza korpus dostarczony przez producenta z przyłączem ssawnym i tłocznym w tej samej osi przeznaczony do podłączenia do rur systemu ogrzewania lub obwodu wtórnego dystrybucyjnego układu chłodzenia.

2. W przypadku gdy pompa cyrkulacyjna posiada więcej niż jedno ustawienie wysokości podnoszenia i wydajności, pomiaru dokonuje się w najwyższym ustawieniu.

»Wysokość podnoszenia« (H) oznacza wysokość (w metrach) uzyskiwaną przez pompę cyrkulacyjną w danym momencie działania.

»Wydajność« (Q) oznacza objętościowe natężenie przepływu wody przez pompę cyrkulacyjną (m^3/h).

3. Ustalić punkt, w którym wartości Q i H są największe, oraz określić wydajność i wysokość podnoszenia w tym punkcie jako: $Q_{100\,\%}$ i $H_{100\,\%}$.

4. Obliczyć moc hydrauliczną P_{hyd} w tym punkcie.

»Moc hydrauliczna« oznacza wyrażenie iloczynu wydajności (Q), wysokości podnoszenia (H) oraz stałej.

»P_{hyd}« oznacza moc hydrauliczną pompy cyrkulacyjnej dostarczoną do płynu pompowanego w określonym punkcie działania (w watach).

5. Obliczyć moc referencyjną jako:

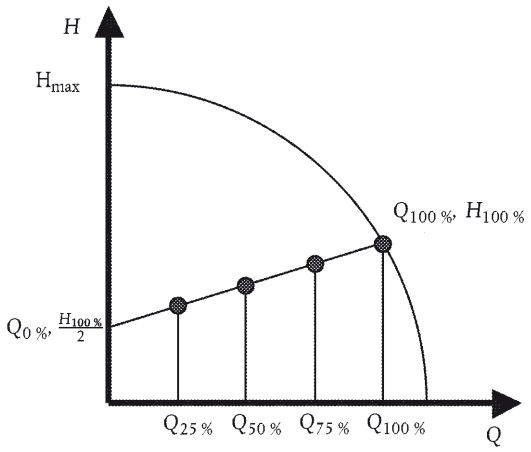
$$P_{ref} = 1{,}7 \cdot P_{hyd} + 17 \cdot (1 - e^{-0{,}3 \cdot P_{hyd}}),\ 1\ \mathrm{W} \leq P_{hyd} \leq 2\ 500\ \mathrm{W}$$

»Moc referencyjna« oznacza stosunek mocy hydraulicznej i zużycia mocy przez pompę cyrkulacyjną, z uwzględnieniem zależności między efektywnością pompy cyrkulacyjnej i jej rozmiarem.

»P_{ref}« oznacza moc referencyjną (w watach) pompy cyrkulacyjnej dla danej wartości wysokości podnoszenia i wydajności.

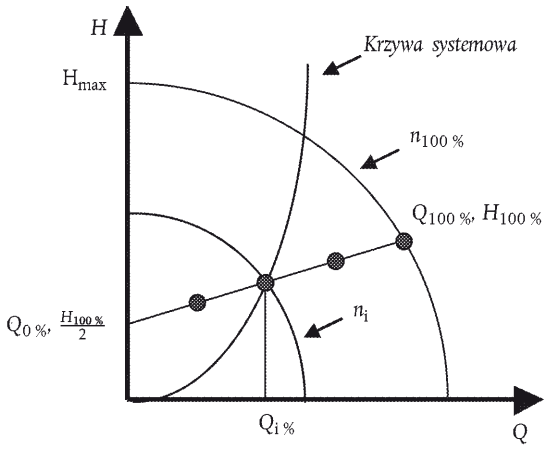
6. Zdefiniować referencyjną krzywą kontrolną jako linię prostą między punktami:

$$(Q_{100\,\%}, H_{100\,\%})\ \text{i}\ \left(Q_{0\,\%}, \frac{H_{100\,\%}}{2}\right)$$



7. Wybrać ustawienie pompy cyrkulacyjnej zapewniające osiągnięcie przez pompę na wybranej krzywej wartości Q *H = punkt maksymalny*. W przypadku pomp cyrkulacyjnych zintegrowanych z produktami należy stosować referencyjną krzywą systemową, dostosowując krzywą systemową i prędkość pompy cyrkulacyjnej.

»Krzywa systemowa« oznacza związek między wydajnością i wysokością podnoszenia (*H* = f(Q)), wynikający z tarcia mającego miejsce w instalacji grzewczej lub dystrybucyjnym układzie chłodzenia, zgodnie z poniższym wykresem.



8. Zmierzyć P_1 i H przy wydajności:

$$Q_{100\,\%},\ 0{,}75 \cdot Q_{100\,\%},\ 0{,}5 \cdot Q_{100\,\%},\ 0{,}25 \cdot Q_{100\,\%}.$$

»P_1« oznacza moc elektryczną (w watach), którą pompa cyrkulacyjna zużywa w danym punkcie działania.

9. Obliczyć P_L w następujący sposób:

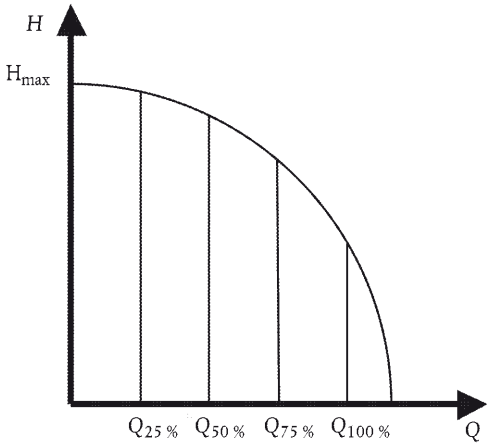
$$P_L = \frac{H_{ref}}{H_{meas}} \cdot P_{1,meas},\ \textit{jeśli}\ H_{meas} \leq H_{ref}$$

$$P_L = P_{1,\ meas},\ \textit{jeśli}\ H_{meas} > H_{ref},$$

gdzie H_{ref} to wysokość podnoszenia na referencyjnej krzywej kontrolnej przy różnych wartościach wydajności.

10. Korzystając ze zmierzonych wartości P_L i profilu obciążenia:

Wydajność [%]	Czas [%]
100	6
75	15
50	35
25	44



obliczyć średnią ważoną moc $P_{L,avg}$ jako:

$$P_{L,avg} = 0{,}06 \cdot P_{L,\ 100\,\%} + 0{,}15 \cdot P_{L,75\,\%} + 0{,}35 \cdot P_{L,\ 50\,\%} + 0{,}44 \cdot P_{L,25\,\%}$$

obliczyć współczynnik efektywności energetycznej (*) jako:

$$EEI = \frac{P_{L,avg}}{P_{ref}} \cdot C_{20\,\%},\ \text{gdzie}\ C_{20\,\%} = 0{,}49$$

Z wyjątkiem pomp cyrkulacyjnych zintegrowanych z produktami przeznaczonych do obwodów pierwotnych systemów cieplnych wykorzystujących energię słoneczną i pomp ciepła, w przypadku gdy współczynnik efektywności energetycznej obliczono jako:

$$EEI = \frac{P_{L,avg}}{P_{ref}} \cdot C_{20\,\%} \cdot \left(1 - e^{\left(-3{,}8 \cdot \left(\frac{n_s}{30}\right)^{1{,}36}\right)}\right)$$

gdzie $C_{20\%} = 0{,}49$, a n_s oznacza wyróżnik szybkobieżności definiowany jako:

$$n_s = \frac{n_{100\,\%}}{60} \cdot \frac{\sqrt{Q_{100\,\%}}}{H_{100\,\%}^{\ 0{,}75}}$$

gdzie

n_s [obr./min] oznacza wyróżnik szybkobieżności pompy cyrkulacyjnej,

$n_{100\,\%}$ oznacza prędkość obrotową w obr./min w danym punkcie pracy, zdefiniowaną dla $Q_{100\,\%}$ i $H_{100\,\%}$.

(*) $C_{XX\,\%}$ oznacza współczynnik korygujący gwarantujący, że w momencie jego definiowania tylko XX % pomp cyrkulacyjnych danego typu posiada EEI ≤ 0,20."

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 623/2012

z dnia 11 lipca 2012 r.

zmieniające załącznik II do dyrektywy 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 września 2005 r. w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych [1], w szczególności jej art. 11 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Polska przedłożyła uzasadniony wniosek o zmianę załącznika II do dyrektywy 2005/36/WE.

(2) Polska zwróciła się o zmianę zakresu szkolenia dotyczącego zawodu „dyżurny ruchu", który to zawód jest już uwzględniony w załączniku II do dyrektywy 2005/36/WE. Przedmiotowe programy szkoleniowe spełniają warunki określone w art. 11 lit. c) ppkt (ii) dyrektywy 2005/36/WE, ponieważ zapewniają szkolenie równoważne z poziomem szkolenia przewidzianym na mocy art. 11 lit. c) ppkt (i) tej dyrektywy, zapewniają porównywalny poziom przygotowania zawodowego oraz przygotowują kursanta do pełnienia porównywalnych obowiązków i funkcji, jak wynika z poniższych przepisów: ustawa z dnia 8 stycznia 1999 r. – Przepisy wprowadzające reformę ustroju szkolnego (Dz.U. z 1999 r. Nr 12, poz. 96); ustawa z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (Dz.U. z 2003 r. Nr 86, poz. 789); rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 16 sierpnia 2004 r. w sprawie wykazu stanowisk bezpośrednio związanych z prowadzeniem i bezpieczeństwem ruchu kolejowego i warunków, jakie powinny spełniać osoby zatrudnione na tych stanowiskach oraz prowadzący pojazdy kolejowe (Dz.U. z 2004 r. Nr 212, poz. 2152); rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 18 lipca 2005 r. w sprawie ogólnych warunków prowadzenia ruchu kolejowego i sygnalizacji (Dz.U. z 2005 r. Nr 172, poz. 1444).

(3) Polska zwróciła się ponadto o dodanie do załącznika II do dyrektywy 2005/36/WE zawodu „kierownik pociągu". Programy szkoleniowe dotyczące tego zawodu spełniają warunki określone w art. 11 lit. c) ppkt (ii) wspomnianej dyrektywy, ponieważ zapewniają szkolenie równoważne z poziomem szkolenia przewidzianym na mocy jej art. 11 lit. c) ppkt (i), zapewniają porównywalny poziom przygotowania zawodowego oraz przygotowują kursanta do pełnienia porównywalnych obowiązków i funkcji, jak wynika z poniższych przepisów: ustawa z dnia 8 stycznia 1999 r. – Przepisy wprowadzające reformę ustroju szkolnego (Dz.U. z 1999 r. Nr 12, poz. 96); ustawa z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (Dz.U. z 2003 r. Nr 86, poz. 789); rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 16 sierpnia 2004 r. w sprawie wykazu stanowisk bezpośrednio związanych z prowadzeniem i bezpieczeństwem ruchu kolejowego i warunków, jakie powinny spełniać osoby zatrudnione na tych stanowiskach oraz prowadzący pojazdy kolejowe (Dz.U. z 2004 r. Nr 212, poz. 2152); rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 18 lipca 2005 r. w sprawie ogólnych warunków prowadzenia ruchu kolejowego i sygnalizacji (Dz.U. z 2005 r. Nr 172, poz. 1444).

(4) Polska zwróciła się ponadto o dodanie do załącznika II do dyrektywy 2005/36/WE zawodu „mechanik statkowy żeglugi śródlądowej". Programy szkoleniowe dotyczące tego zawodu spełniają warunki określone w art. 11 lit. c) ppkt (ii) wspomnianej dyrektywy, ponieważ zapewniają szkolenie równoważne z poziomem szkolenia przewidzianym na mocy jej art. 11 lit. c) ppkt (i), zapewniają porównywalny poziom przygotowania zawodowego oraz przygotowują kursanta do pełnienia porównywalnych obowiązków i funkcji, jak wynika z poniższych przepisów: ustawa z dnia 8 stycznia 1999 r. – Przepisy wprowadzające reformę ustroju szkolnego (Dz.U. z 1999 r. Nr 12, poz. 96); rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 stycznia 2003 r. w sprawie kwalifikacji zawodowych i składu załóg statków żeglugi śródlądowej (Dz.U. z 2003 r. Nr 50, poz. 427).

(5) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 2005/36/WE.

(6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Uznawania Kwalifikacji Zawodowych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku II do dyrektywy 2005/36/WE wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

[1] Dz.U. L 255 z 30.9.2005, s. 22.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 lipca 2012 r.

W imieniu Komisji

José Manuel BARROSO

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załączniku II do dyrektywy 2005/36/WE wprowadza się następujące zmiany w punkcie 4, pod nagłówkiem „w Polsce”:

(1) tiret czwarte otrzymuje brzmienie:

„— dyżurny ruchu,

które oznacza:

(i) 8 lat kształcenia podstawowego i 4 lata kształcenia zawodowego na poziomie średnim o specjalności transport kolejowy oraz szkolenie przygotowawcze do pracy w charakterze dyżurnego ruchu trwające 45 dni i zdanie egzaminu kwalifikacyjnego; lub

(ii) 8 lat kształcenia podstawowego i 5 lat kształcenia zawodowego na poziomie średnim o specjalności transport kolejowy oraz szkolenie przygotowawcze do pracy w charakterze dyżurnego ruchu trwające 63 dni i zdanie egzaminu kwalifikacyjnego; lub

(iii) 8 lat kształcenia podstawowego i 5 lat kształcenia zawodowego na poziomie średnim o specjalności transport kolejowy oraz szkolenie przygotowawcze do pracy w charakterze dyżurnego ruchu trwające 29 dni, zajęcia próbne pod nadzorem trwające 5 dni i zdanie egzaminu kwalifikacyjnego; lub

(iv) 6 lat kształcenia podstawowego, 3 lata kształcenia na poziomie szkoły średniej niższego stopnia, 3 lata kształcenia zawodowego na poziomie średnim o specjalności transport kolejowy oraz szkolenie przygotowawcze do pracy w charakterze dyżurnego ruchu trwające 29 dni, zajęcia próbne pod nadzorem trwające 5 dni i zdanie egzaminu kwalifikacyjnego.”;

(2) dodaje się tiret piąte i szóste w brzmieniu:

„— kierownik pociągu,

które oznacza:

(i) 8 lat kształcenia podstawowego i 5 lat kształcenia zawodowego na poziomie średnim o specjalności transport kolejowy oraz szkolenie przygotowawcze do pracy w charakterze kierownika pociągu trwające 22 dni, zajęcia próbne pod nadzorem trwające 3 dni i zdanie egzaminu kwalifikacyjnego; lub

(ii) 6 lat kształcenia podstawowego, 3 lata kształcenia na poziomie szkoły średniej niższego stopnia, 3 lata kształcenia zawodowego na poziomie średnim o specjalności transport kolejowy oraz szkolenie przygotowawcze do pracy w charakterze kierownika pociągu trwające 22 dni, zajęcia próbne pod nadzorem trwające 3 dni i zdanie egzaminu kwalifikacyjnego.

— mechanik statkowy żeglugi śródlądowej,

które oznacza:

(i) 8 lat kształcenia podstawowego i 5 lat kształcenia zawodowego na poziomie średnim o specjalności żegluga śródlądowa, jak również 24 miesiące doświadczenia zawodowego, w tym co najmniej 18 miesięcy na statkach żeglugi śródlądowej przy obsłudze mechanicznych urządzeń napędowych i mechanizmów pomocniczych oraz 6 miesięcy, które może stanowić praktyka w stoczniach lub w warsztatach mechanicznych przy remoncie silników spalinowych, a także zdanie egzaminu kwalifikacyjnego; lub

(ii) 6 lat kształcenia podstawowego i 3 lata kształcenia na poziomie szkoły średniej niższego stopnia, 4 lata kształcenia zawodowego na poziomie średnim o specjalności żegluga śródlądowa, jak również 24 miesiące doświadczenia zawodowego, w tym co najmniej 18 miesięcy na statkach żeglugi śródlądowej przy obsłudze mechanicznych urządzeń napędowych i mechanizmów pomocniczych oraz 6 miesięcy, które może stanowić praktyka w stoczniach lub w warsztatach mechanicznych przy remoncie silników spalinowych, a także zdanie egzaminu kwalifikacyjnego.”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 624/2012

z dnia 11 lipca 2012 r.

ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku") [1],

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw [2], w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

(2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodne z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej,*

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.*

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 lipca 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich

[1] Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.
[2] Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod państw trzecich [1]	Standardowa wartość w przywozie
0707 00 05	TR	103,7
	ZZ	103,7
0709 93 10	TR	107,9
	ZZ	107,9
0805 50 10	AR	82,3
	BO	90,5
	TR	53,0
	UY	95,3
	ZA	89,9
	ZZ	82,2
0808 10 80	AR	184,4
	BR	91,3
	CA	169,1
	CL	123,9
	CN	125,2
	NZ	121,4
	US	186,8
	UY	68,3
	ZA	110,3
	ZZ	131,2
0808 30 90	AR	201,1
	CL	106,3
	NZ	179,1
	ZA	119,0
	ZZ	151,4
0809 10 00	TR	181,8
	ZZ	181,8
0809 29 00	TR	350,9
	ZZ	350,9
0809 30	TR	179,6
	ZZ	179,6

[1] Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ" odpowiada „innym pochodzeniom".

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 625/2012

z dnia 11 lipca 2012 r.

ustalające współczynnik przydziału, jaki należy zastosować do wniosków o pozwolenie na przywóz, złożonych w okresie od dnia 29 czerwca do dnia 6 lipca 2012 r. w odniesieniu do subkontyngentu III w ramach kontyngentu taryfowego otwartego rozporządzeniem (WE) nr 1067/2008 dla pszenicy zwyczajnej o jakości innej niż wysoka

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku") ([1]),

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz ([2]), w szczególności jego art. 7 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1067/2008 ([3]) otworzyło całkowity roczny kontyngent taryfowy na przywóz 3 112 030 ton pszenicy zwyczajnej, o jakości innej niż wysoka. Kontyngent ten został podzielony na cztery subkontyngenty.

(2) Artykuł 3 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1067/2008 dokonuje podziału subkontyngentu III (numer porządkowy 09.4125) na cztery kwartalne podokresy oraz ustala na 594 597 ton ilość dla podokresu nr 3, na okres od dnia 1 lipca do dnia 30 września 2012 r.

(3) Z komunikatu sporządzonego zgodnie z art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1067/2008 wynika, że wnioski złożone w okresie od dnia 29 czerwca 2012 r. od godziny 13.00 do dnia 6 lipca 2012 r. do godziny 13.00 czasu obowiązującego w Brukseli, zgodnie z art. 4 ust. 1 akapit drugi wymienionego rozporządzenia, dotyczą ilości wyższych niż ilości dostępne. Należy zatem określić, na jakie ilości pozwolenia na przywóz mogą być wydawane, poprzez ustalenie współczynnika przydziału, jaki należy zastosować do ilości, w odniesieniu do których złożono wnioski.

(4) Należy również zaprzestać wydawania pozwoleń na przywóz w ramach subkontyngentu III, określonego w rozporządzeniu (WE) nr 1067/2008, w bieżącym podokresie obowiązywania kontyngentu.

(5) W celu zapewnienia efektywnego zarządzania procedurą wydawania pozwoleń na przywóz niniejsze rozporządzenie musi wejść w życie niezwłocznie po jego opublikowaniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Każdy wniosek o wydanie pozwolenia na przywóz objęty subkontyngentem III, o którym mowa w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1067/2008, złożony w okresie od dnia 29 czerwca 2012 r. od godziny 13.00 do dnia 6 lipca 2012 r. do godziny 13.00 czasu obowiązującego w Brukseli, podlega wydaniu pozwolenia na ilości objęte wnioskiem przy zastosowaniu współczynnika przydziału w wysokości 2,634753 %.

2. Zawiesza się wydawanie pozwoleń na ilości, w odniesieniu do których złożono wnioski od dnia 6 lipca 2012 r. od godziny 13.00 czasu obowiązującego w Brukseli, objęte subkontyngentem III, o którym mowa w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1067/2008, w bieżącym podokresie obowiązywania kontyngentu.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.*

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 lipca 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich

---

([1]) Dz.U. L 299 z 16.11. 2007, s. 1.
([2]) Dz.U. L 238 z 1.9. 2006 s. 13.
([3]) Dz.U. L 290 z 31.10.2008, s. 3.

CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratorzy informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Uni Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: http://europa.eu

Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL